DELIVERY NOTE : 83340579 **DATE :** 24.01.2024 02:58:31 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

1803592h2

Your contact :
Telephone : 5013218815

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 24.01.2024 at 02:58:29
Delivered on : 02.02.2024 at 02:58:29
Order reason :

36950

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200302 FR-IT	2510165000 1084010A	210	PCE	TBA-501627	1	116738044	105		116738044
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	116738045	105		116738045
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 210
Quantità effettiva: 210
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 25/1/24
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

CARRIER

Vehicle Nr	:		Total gross weight	: 1459,95	KGM
Trailer Nr	: 111		Total net weight	: 1329,93	KGM
Transport ID	:		Total no. of handling units:	2	
Transport Mode	: Truck		Total no. of boxes	: 2	
Incoterms	: FCA amiens		Total volume	: 0,22	DMQ

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

TRANSIT LOCATION

25 GEN 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

4

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Valeo 24 JAN. 2024

Tel : 03.22.67.44.47

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE

CMR

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR).

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contary, to the Convention on the Contact for the International Carriage of goods by road (CMR).

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICCAMINI
70026 MODUGNO ITALY

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

martig.pl KRGTU21
Mariusz Zięć
Tymowa 262, 32-863 Tymowa
tel. 730 028 807
NIP PL8691691205 REGON 122841682

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

IVECO

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

IVECO

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

BL 233405791

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

6 Cechy i numery Kennzeichen and Nummern Marks and numbers	7 Ilość sztuk Anzhal der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
	2	palettes	pces Auto	2	1460 kg	

Klasa Klasse Class	Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 - 15 włącznie oraz einschliesslich und including and 19 + 21 +22

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

13 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage

☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid
☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward

20 Do zapłacenia Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne Fracht Carriage charges			
Bonifikaty Ermässigungen Reductions			
Saldo Zwichensumme Balance			
Dopłaty Nebengnbühren Supplem. charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous	KUEHNE+NAGEL s.r.l.		
Razem Gesamtsumme Total to be paid	Via dei Ciclamini s.c. 70026 Modugno (BA)		

21 Wystawiono w / dnia / 20
Ausgefertigt in / am / 20
Established in / on / 20

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery

25 GEN 2024

"Riserva di verifica su qualità e quantità"

22 Valeo 24 JAN. 2024

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

Tel : 03.22.67.44.47

23 martig.pl
Mariusz Zięć
Tymowa 262, 32-863 Tymowa
tel. 730 028 807
NIP PL8691691205 REGON 122841682

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received

Warszawa / dnia / 20
Ok / am / 20
Place / on / 20

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

d'après Modèle IRU 1976

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę, oraz w danym przypadku literę.
* Beigefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.